

الأسلوب اللغوي في قصيدة "مطر" و "قمر الشتاء" لخالد درويش
(دراسة تحليلية أسلوبية)



قسم اللغة العربية وأداجها
كلية الآداب والعلوم الثقافية
جامعة سونان كاليجا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Zainuddin Hasibuan
NIM : 1710101110
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa

1. Skripsi yang berjudul "مطر و قمر الشتاء" لـ محمود درويش (دراسة تحليلية أسلوبية) Gaya Bahasa Atas Puisi Maṭarun Dan Qamar Asy-Sytā' Karya Mahmūd Darwīsy (Kajian Analisis Stlistika) merupakan karya asli saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S¹) di program studi Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya. UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika di kemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya asli saya atau hasil plagiat dari karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 11 April 2024
Yang menyatakan,



Zainuddin Hasibuan

1710101110

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

NOTA DINAS PEMBIMBING

Yogyakarta, 22 Juni 2024

Kepada Yth.
Dekan Fakultas Adab
UIN Sunan Kalijaga Di
Yogyakarta

Assalamu'alaikum wr. wb.

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek isi, bahasa, maupun teknik penulisan dan setelah membaca keseluruhan skripsi:

Nama : Zainuddin Hasibuan
NIM : 17101010115
Judul Skripsi : **الأسلوب اللغوي في قصيدة مطر و قمر الشتاء لخمود درويش، دراسة تحليلية أسلوبية**

Maka selaku pembimbing, saya menyampaikan bahwa skripsi tersebut sudah layak dimunaqosahkan.

Demikian Nota Dinas ini disampaikan, atas perhatiannya kami ucapkan terimakasih.

Wassalamu'alaikum wr. wb.

Pembimbing,

**STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA**
Prof. Dr. H. Sugeng Sugiyono, MA
NIP 19547121982031010



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513949 Fax. (0274) 552883 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-1642/Un.02/DA/PP.00.9/08/2024

Tugas Akhir dengan judul : **الاسلوب اللغوي في قصيدة "مطر وقمر الشتاء" لمحمود درويش (دراسة اسلوبية)**

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : ZAINUDDIN HASIBUAN
Nomor Induk Mahasiswa : 17101010115
Telah diujikan pada : Senin, 29 Juli 2024
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR

Ketua Sidang



Prof. Dr. H. Sugeng Sugiyono, M.A.
SIGNED

Valid ID: 66c938ff64d96



Pengaji I

Dr. Nurain, M.Ag.
SIGNED

Valid ID: 66c357c89e9b6



Pengaji II

Dr. Moh. Wakhid Hidayat, S.S., M.A.
SIGNED

Valid ID: 66c7b39e8d6d6



Yogyakarta, 29 Juli 2024
UIN Sunan Kalijaga
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
Prof. Dr. Muhammad Wildan, M.A.
SIGNED

Valid ID: 66c839c951786

ABSTRAK

Penelitian ini merupakan penelitian kepustakaan (library research) yang dilakukan untuk mengungkapkan dinamika yang tersembunyi di balik kata-kata, yang terdapat dalam puisi *maṭarun* dan *qamarun asy-sytā'i* karya Mahmud Darwish. Teori yang digunakan adalah analisis stilistika. Sumber data penelitian ini merupakan teks puisi *maṭarun* dan *qamarun asy-sytā'i* dalam antologi Mahmud Darwish *Asiq min Palestin*. Puisi pertama yaitu *maṭarun* terdiri dari 4 bait dan menggambarkan nostalgia akan warisan dan alam, melalui berbagai simbol dan metafora seperti gambaran hujan, bunga lili, dan tanah yang dahaga. Dan secara keseluruhan makna-makna yang didapatkan merupakan gambaran pesan tentang untuk merenungkan siklus kehidupan, kehilangan, dan harapan akan kebahagiaan. Untuk puisi kedua yaitu *qamarun asy-sytā'i* terdiri dari 5 bait, yang menggambarkan rasa kecewa dan amarah penyair atas pengkhianatan yang dirasakannya. Dan untuk keseluruhan, makna-makna yang didapatkan merupakan gambaran pesan tentang kekecewaan, pengkhianatan dan kehilangan.

Dengan pendekatan analisis stilistika, penelitian ini menunjukkan bahwa dalam puisi *maṭarun*, Darwish menggunakan konsonan "Ra" yang merupakan sawamit mukarrarah (getar) secara dominan, menciptakan efek ritmis dan emosional yang mencerminkan perjuangan Palestina. Vokal juga berperan penting: vokal "a" memberikan nuansa mendalam, "i" menambah kehalusan, dan "u" memberikan kekuatan pada teks. Sebaliknya, dalam puisi *qamarun asy-sytā'i*, Darwish memanfaatkan konsonan dan vokal seperti /s/, /k/, /b/, /t/, dan /m/ untuk membentuk aliran, kekuatan, dan kehangatan, sementara vokal "a" yang berbaris mati menambah intensitas emosional. Efek fonologis ini mencerminkan perjuangan bangsa Palestina dan memperkuat pesan puisi. Analisis morfologi kedua puisi mengungkapkan penggunaan gaya bahasa (isim mustaq) seperti isim masdar dan *mabni lil majhul* yang memperkaya ekspresi penyair. Sintaksis juga berperan penting, dengan Darwish menggunakan *uslub al-fi'li* dan *uslubul isim* untuk menekankan makna dan menciptakan efek dramatis dalam bait-baitnya.

Selain itu, kedua puisi ini menunjukkan penggunaan perangkat majaz seperti antonim, sinonim, tasybih, tikrar, personifikasi, dan kinayah untuk memperdalam makna dan citra yang disampaikan. Darwish dengan cermat menyajikan gambaran yang kaya dan mendalam tentang realitas Palestina melalui struktur fonologis, morfologis, sintaksis, dan gaya bahasa yang khas dalam karyanya.

Kata Kunci: *maṭarun*, *qamarun asy-sytā'i*, puisi, stilistika.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الجريدة

هذا البحث هو عبارة عن بحث مكتبي يتم إجراؤه للكشف عن الديناميكيات الخفية وراء الكلمات في القصيدتين لـ محمود درويش "مطر" و"قمر الشتاء". النظرية المستخدمة هي التحليل الأسلوبية. ومصدر بيانات هذا البحث هو نص القصيدتين "مطر" و"قمر الشتاء" في مختارات محمود درويش "عاشق من فلسطين". تتالف القصيدة الأولى "مطر" من ٤ أبيات وتصور الحنين إلى التراث والطبيعة، من خلال رموز واستعارات مختلفة مثل صور المطر والزنايق والأرض العطشى. المعانى العامة هي تصوير لرسالة التأمل في دورة الحياة والفقدان والأمل في السعادة. تتالف القصيدة الثانية "قمر الشتاء" من ٥ البيت شعرية تصف خيبة أمل الشاعر وغضبه من الخيانة التي شعر بها. وفي معظم الأحيان، فإن المعانى التي تم العثور عليها هي تصوير لرسائل خيبة الأمل والخيانة والخسارة.

من خلال منهج التحليل الأسلوبي، تُظهر هذه الدراسة أنه في القصيدة "مطر" يستخدم درويش الصوامت "راء" وهو صوامت المكرره (مهتر) في الغالب، مما يخلق تأثيراً إيقاعياً وعاطفياً يعكس النضال الفلسطيني. تلعب الصوامت أيضاً دوراً مهماً: فصوائب "أ" يعطي إحساساً بالعمق، وحرف "إ" يضيف رقةً، وحرف "أو" يعطي قوة للنص. وفي المقابل، يستخدم درويش في قصيدة "قمر الشتاء" الصوامت و الصوائب مثل "س"، "ك"، "ب"، "ت"، و "م" لتأسيس التدفق والقوة والدفء، بينما تضيف الصوائب "النون" لتنمي تصطف ميّة تضيف كثافة عاطفية. تعكس هذه التأثيرات الصوتية نضال الفلسطينيين وتعزز رسالة القصيدة. ويكشف التحليل الصفي لكلا القصيدتين عن استخدام الأسلوبية (اسم مشتق) مثل: أسم مصدر و مبني للمجهول التي تشير إلى الشاعر. يلعب النحو أيضاً دوراً مهماً، حيث يستخدم درويش جملة الفعلية و جملة الإيسمية للتأكيد على المعنى وخلق تأثير درامي في المقاطع الشعرية. بالإضافة إلى ذلك، تُظهر القصيدتين استخدام أدوات المجاز مثل التضاد والترادف والتضليل والتكرار والتصخيص والكتابية لتعزيز المعنى والصور المنقوله. يقدم درويش بدقة متناهية صورة غنية وعميقة للواقع الفلسطيني من خلال البنية الصوتية والصرفية والنحوية والأسلوبية المميزة لأعماله.

الكلمات الدلالية: مطر وقمر الشتاء، القصيدة، الأسلوبية.

الشعار والإهداء

الشعار

إِجْعَلْ مَا سَمِعْتَ وَمَا رَأَيْتَ وَمَا شَعْرُتَ تَرْبِيَّتَ



أهدى هذا البحث إلى:

١. المحترم والدي شهدان هاسيبيوان
٢. والمحترمة والدتي أسماء
٣. أخي الكبير شهريل جميل جمالي هاسيبيوان
٤. اختي الكبيرة ماليندو هاسيبيوان
٥. ولكل الزملاء الذين ساهموا الباحث في هذا البحث.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

كلمة شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أوضح الطريق للطلابين وسهل منهج السعادة وبصر المصدقين بسائر الحكم والأحكام في الدين ومنحهم أسرار الإيمان وأنوار الإحسان واليقين وأشهد ان لا إله إلا الله وحده لاشريك له الملك الحق المبين وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، اللهم صلى وسلم على عبده رسولك محمد وعلى الله وصحبه من اهتدى، أما بعد.

الحمد لله بفضله ورحمته ومنتها، أخيراً أكمل الباحث من كتابة البحث العلمي . كتب هذا البحث العلمي لإتمام بعض الشروط للحصول على القلب العالمي في علم اللغة العربية وأدبها في كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوکجاکرتا. في كتابة هذا البحث لم ينج المؤلف من مختلف الصعوبات والعقبات، ولكن بمساعدة وتشجيع من جهات مختلفة وأخيراً يمكن الانتهاء من كتابة هذا البحث. لذلك يود المؤلف بهذه المناسبة أن يعرب عن عميق امتنانه وأسمى تقديره لكل من ساعد ودعمه في جميع هذا البحث وإنجازها، وهم:

١. فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور المكين الماجستير كمدير بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوکجاکرتا.
٢. فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور محمد والدان الماجستير كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية تلحكمية جوکجاکرتا.
٣. فضيلة المكرمة الدكتورة إينيغ هرنتي الماجستير كرئيسة قسم اللغة العربية وأدبها في كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوکجاکرتا.
٤. فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور سوغنغان سوجيونو الذي قدم الإرشاد والتوجيه بصبر حتى يمكن إكمال هذا البحث.
٥. فضيلة المكرمين جميع الأساتذة والأساتذات شكرأً جزيلاً على المعرفة التي قدموهالينا. وعلمنا الكثير من الأشياء القيمة لحياتنا.
٦. فضيلة المكرمين أبي وأمي، شكرأً جزيلاً لمن نصحوا وشجعوا فجزاكم الله خيراً على نصحكم وتشجيعكم، ودمتم في مع الله سبحانه وتعالى.

ورضي الله سبحانه وتعالى عن كل من دعم هذه الرحلة البحثية بـإخلاص. وتأمل الباحث أن تكون هذا البحث عملاً أكاديمياً لا يقتصر على العمل الأكاديمي فحسب، بل تكون موطئ قدم قيماً في إثراء الرؤى في علم الأسلوب لقراءها. على الرغم من أن هذا البحث لا يزال هناك مجال للتحسين، إلا أن الباحث تتقبل مشكورة أي مدخلات بناءة لمستقبل هذا البحث. كما تود الباحث أن تعرب عن تقديرها العميق لجميع من قدموها لها دعماً وتشجيعاً وروحاً لا يمكن تعويضها خلال رحلة إنجاز هذا البحث الطويلة.



محتويات البحث

أ	إثبات أصالة
ب	صفحة موافقة المشرف
ج	صفحة الموافقة.....
د	التجريد الإندونيسية
هـ	التجريد العربية.....
و	الشعار والإهداء
ز	كلمة شكر وتقدير
ط	محتويات البحث
١	الباب الأول : مقدمة
١	أ. خلفية البحث.....
٤	ب. تحديد البحث.....
٤	ج. أغراض البحث.....
٥	د. فوائد البحث.....
٥	هـ. التحقيق المكتبي
١٠	و. الإطار النظري
١٠	١١. الأسلوبية
١١	٢. النظرية للأسلوبية
١١	أ. المستوى الصوتي
١١	ب. المستوى الصرفي
١٢	ج. المستوى النحوی
١٢	د. المستوى الدلالي

هـ. المستوى التصويري.....	١٣
زـ. منهج البحث.....	١٣
١ـ. نوع البحث	١٣
٢ـ. مصدر البيانات.....	١٤
٣ـ. طريقة جمع البيانات	١٤
٤ـ. طريقة تحليل البيانات	١٥
حـ. نظام البحث.....	١٥
الباب الثاني لمحمود درويش السيرة الذاتية والنظرية الأسلوبية	١٦
السيرة الذاتية لمحمود درويش.....	١٦
١ـ. الولادة.....	١٦
٢ـ. التعليم والتوظيف.....	١٩
٣ـ. الأعمال والجواهر	٢١
قصيدتا مطر وقمر الشتاء.....	٢٢
١ـ. مطر	٢٢
٢ـ. قمر الشتاء	٢٣
الباب الثالث التحليل الأسلوبى لقصيدتين مطر وقمر الشتاء	٢٤
١ـ. المستوى الصوتى	٢٤
أـ. الصوامت	٢٥
بـ. الصوائب	٢٩
٢ـ. المستوى الصرفي	٢٩
أـ. اسم المشتق	٣٠
بـ. اسم المصدر	٣٠
جـ. المبني للمجهول.....	٣١

٣٣	٣ . المستوي النحوى.....
٣٣	أ. الجملة الفعلية
٣٤	ب.الجملة الإسمية.....
٣٦	ج. اسم النكرة في بداية الجملة
٣٧	د. المستوي النحو
٣٩	٤ . المستوي الدلالي.....
٤٠	أ. الغموض.....
٤٢	ب.الطباق
٤٣	ت.الترادف
٤٤	٥ . المستوي التصويري.....
٤٤	أ. التشبيه.....
٤٧	ب.التخصيص
٤٨	ج. الكناية.....
٥٠	د. التكرار.....
٥١	تحليل قمر الشتاء
٥١	١ . المستوي الصوتي.....
٥١	أ. الصوامت
٥٢	ب.الصوائب
٥٤	٢ . المستوي الصرفي
٥٤	أ. اسم المصدر
٥٥	ب.اسم الفاعل.....
٥٦	ج. المبني للمجهول

٣. المستوى النحوى.....	٥٧
أ. الجملة الإسمية.....	٥٧
ب. تقديم على المبدل منه.....	٥٨
ج. تقديم على الفاعل.....	٥٩
٤. المستوى الدلالي	٦٠
أ. الغموض.....	٦٠
ب. الترادف.....	٦٤
٥. المستوى التصويري.....	٦٦
أ. التشبيه	٦٦
ب. التخصيص.....	٦٧
ج. التكرار	٦٨
الباب الرابع الخاتمة.....	٦٩
أ. الاستنتاج	٦٩
ب. الاقتراح	٧١
ثبت المراجع.....	٧٢

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
 YOGYAKARTA

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة أداة تستخدم في حياة الإنسان اليومية. فالبشر بحاجة إلى اللغة، وال الحاجة إلى اللغة بمثابة وسيلة لنقل الأفكار، وباللغة يمكن للبشر أن يحبوا ويشجعوا وحتى يؤذوا. وبالتالي، فإن اللغة لها دور مهم جداً في حياة الإنسان باعتبارها مكاناً لنقل شيء ما. مع وجود اللغة، تتولد أنواع مختلفة من العلوم التي تتطور في حياة الإنسان، ومن هذه العلوم أسلوب اللغة أو علم الأسلوب. أما الأسلوب اللغوي فهو تخصص يركز على قدرة المؤلف على استخدام طريقة فريدة في معالجة أو إنشاء عمل ما لنقل الأفكار وفقاً لما يريد إيصاله.

ويعتمد جمال اللغة على المؤلف في خلق أفكاره في الأعمال الأدبية، وعادة ما يكون هناك تفرد كل منهما بما صاغه في الأعمال الأدبية. يعدّ محمود درويش من الشخصيات الأدبية التي استقطب تفرداتها وخصائصها الكثيرة من الاهتمام والبحث بين الجمهور. محمود درويش هو أحد أشهر شعراء فلسطين. ولد في بيروت الواقعة بين الجليل في غرب فلسطين وعكا في الشرق (تبعد عن عكا ٩ كم فقط).^١ كان اسم والده سليم درويش، بينما كان اسم والدته حورية. تعدّ أعمال محمود درويش استثنائية ومطلوبة بكثرة، مما أدى إلى ترجمتها إلى لغات أجنبية عديدة. صاحبة وجريدة دون أن تخاف مما تعبّر عنه من خلال شعرها. كما أن عدد مقالاته الشعرية المنشورة جعلته

¹ Muhammad Walidin, *Palestina Dalam Prosa Mahmud Darwish Tinjauan Strukturalisme Genetik* (Sekolah Pascasarjana UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, n.d.). 119

يفوز بالعديد من الجوائز. والتعبير عن صوت قومه من خصائصه، كما نجد ذلك في القصيدتين "مطر وقمر الشتاء".

والقصيدتين "مطر وقمر الشتاء" هي واحدة من عدة قصائد لمحمود درويش وردت في كتاب "محمود درويش عاشق من فلسطين". تروي هاتان القصيدتان ببعضها من الصراعات بين إسرائيل وفلسطين، كما ترويان دعم محمود درويش لشعبه الذي ينادي بالحرية الفلسطينية. غالباً ما كان الحزن وخيبة الأمل التي يعيشها الشعب الفلسطيني بسبب المعاملة الإسرائيلية تجعل محمود درويش، الذي كان يشعر بالزعج والغضب.

قاللرأي العربي، فإن القصيدة هو قمة الجمال في الأدب. وذلك لأن القصيدة هو التأليف الذي يتوج عن رقة المشاعر وجمال الخيال. لذلك، فضل العرب القصيدة على غيره من أنواع الأدب الأخرى.²

وعلاوة على ذلك، فالقصيدة هي الجملة التي تستخدم الإيقاع والقافية عمداً للتعبير عن الصور الجميلة أو الخيال.³ ثم إن القصيدة ممتع جداً في دراسته، لأن كل كلمة فيه تبدو جميلة في اختيار الكلمات واستخدامها مما يجعل القصيدة فريدة ومثيرة للاهتمام، مما يجعل الكثير من الباحثين يهتمون بدراستها. ويؤدي شكل الكتابة وتنويعاتها إلى ظهور العديد من الأساليب اللغوية مثل استخدام أشكال الكلام، والمجاز، والتي لها معانيها الخاصة. يمكن القول إن إحدى طرق الاستمتاع بالأعمال الأدبية مثل

² Wildana Wargadinata and Laily Fitriani, *Sastran Arab Dan Lintas Budaya* (Malang: UIN Malang Press, 2008).87.

³ Moch Yunus, "Sastran (Puisi) Sebagai Kebudayaan Arab," *HUMANISTIKA: Jurnal Keislaman* 1, no. 1 (2015).4.

القصيدة العربي هي دراسة الأسلوبية. علم الأسلوب الأدبي هو تخصص يسد الفجوة بين علم اللغة والنقد الأدبي.

إن قصيدة محمود درويش المذكور أعلاه ممتع جدا للدراسة بمنهج أسلوبي، لأن أسلوب اللغة التي عبر عنها في كلماته جميل جدا وممتع وفريد من نوعه كغيره من الكتاب. ينتهي كل مقطع بصوت معين ليس من قبيل المصادفة ولا بد أن يكون له تأثير معين من حيث المعنى والانسجام. كما تنبثق من هذه القصيدة ظواهر لغوية مثل علم الأصوات والصرف والنحو والدلالة والصور التي سيتم استكشافها في هذا البحث.

إن أداة البحث التي سنستعين بها في استكشاف بعض الظواهر اللغوية أعلاه هي نظرية الأسلوبية التي تشير إلى خمسة مفاهيم حالية، وهي: "المستوى الصوتي، والمستوى الصرفي، والمستوى النحوي، والمستوى الدلالة، والمستوى التصويري". لماذا تم اختيار القصيدتين كموضوع للبحث؟ تم اختيار القصيدتين كموضوع للبحث بسبب استخدامهما الفريد لأسلوب اللغة. أسلوب اللغة مثير للاهتمام وأنيق للغاية كما لو كان هناك معنى عميق يجب التعبير عنه. مع اختيار الألفاظ واستخدام المعنى الأنيدق والعميق، يهتم الباحث في البحث في ذلك باختيار الألفاظ واستخدامها. وبالنظر إلى قصيدتين "مطر وقمر الشتاء" من منظور آخر أيضا، نجد أن هناك ترابطًا وتفرداً متربطاً بين بعضها البعض.

وهكذا، وبحسب المؤلف، فإن القصيدة مثيرة للاهتمام في دراستها. وما انفردت به القصيدة في المقطوعة القصيدتين المذكورة أعلاه هو: هناك تكرار الصوت الأخير في البيت الأول من السطر الثالث وهو (خَيْر)، كما أن هناك تكراراً الصياغة في البيت الرابع من السطر الأول والسادس. أما من حيث الصرف، فقد وردت في الكلمة (جَنَّة)

التي تحتمل عدة قراءات، (جَنَّة) بمعنى الفردوس، (جِنَّة) بمعنى الدرع، (جِنَّة) بمعنى البداية/ الزهرة، وغيرها كثير مثل جَنْ وَجَنِينٍ وَجَنُونٍ وَجَنَانَةٍ وَجَنَّةٍ.

أما من حيث النحو: فهناك نكرة توضع في بداية الجملة، وهي ممنوعة في علم النحو، وهي: (عفوية). أما من حيث الدلالة، فإن البيت الثالث من الجزء الرابع يستخدم عبارة "ووالدة لا يستخدم الكلمة امي" وإن كان المعنى واحداً. وأما التصوير فوجد في جملة كعيون سائحة أطلّت ذات فجر.

ب. تحديد البحث

استناداً إلى وصف وشرح الخلفية أعلاه، يمكن استنتاج أن هناك عدة صيغ للمشكلة في هذه الدراسة، وهي:

أ. ماهي المستويات اللغوية في القصيدتين "مطر" و"قمر الشتاء" لحمود درويش

عاشق من فلسطين؟

ب. كيف يؤثر استخدام الأسلوب على معنى القصيدتين؟

ج. أغراض البحث

استناداً إلى صياغة المشكلة أعلاه، فإن الأهداف المراد تحقيقها في هذه

الدراسة هي كما يلي:

١. الوقوف المستويات اللغوية في الأعمال الأدبية العربية في القصيدتين "مطر وقمر

الشتاء" الواردتين في المجموعة الشعرية "حمود درويش عاشق من فلسطين".

٢. معرفة تأثير استخدام الأسلوب اللغوي على معنى القصيدة.

د. فوائد البحث

من المتوقع أن تنتج البحث فوائد لقارئها. وعموماً، تنقسم فوائد البحث إلى فائتين، وهما الفوائد النظرية والفوائد العملية.

١. الفوائد النظرية

١. يساعد القراء على توسيع معارفهم ويفيدون من تطوير النظرية الأسلوبية وخاصة الأسلوبية في الأعمال الأدبية العربية في شكل قصيدة.

٢. أن تكون مادة مرجعية لمزيد من البحوث المتعلقة بالنظرية والأهداف في هذه الدراسة.

٢. الفوائد العملية

أ. يعد هذا البحث وسيلة لتطوير الدراسات اللغوية، وخاصة في دراسة الأسلوبية القصيدة.

ب. من المأمول أن يكون لهذا البحث أثره في نفوس القراء، كأن يكون له أثره في افتتاحهم على الأسلوبية في القصيدة العربي بعد قراءة هذا البحث.

هـ. التحقيق المكتبي
تم الحصول على مراجعة الأديبات من وصف الأبحاث التي تحتوي على نتائج أبحاث سابقة ذات صلة بالبحث الذي خطط له الباحث. والمدارك من ذلك هو تحديد مدى نقاط الاختلافات في التحليل وعرض البيانات الأخرى بحيث تكون المسائل التي يدرسها المؤلف مناسبة للتحليل. سيقدم الباحثون التالية أسماؤهم للبحوث المتعلقة بمراجعة الأديبات التي سيناقشها المؤلفون على النحو التالي:

أولاً: "دراسة أسلوبية لقصيدة محمود درويش "عاشق من فلسطين". هذا البحث عبارة عن أطروحة كتبها منير ساحد، طالب الدراسات العليا بجامعة آكلي مهند أولجاج البويرة في ٢٠١٥/٢٠١٦. وكانت نتيجة الدراسة أنه تبين أن محمود درويش استعمل بحراً واحداً، وهو بحر وفيه. والكافيات المستخدمة هي المتواتر والمترابطة والمقيدة والمتخلقة والمثلث والقصيدة من القصيدة الحر. تستخدم القصيدة أسلوبين: ١ - وصف الطمأنينة، ٢ - تتطابق الجمل في القصيدة مع المقاومة ضد المستعمر. الضمائر المستخدمة في هذه القصيدة هي أنا و . انت.^٤

ثانياً: "الأساليب الأسلوبية في كتاب "قصيدة البردة" البصيري (دراسة أسلوبية)". هذا البحث عبارة عن أطروحة الدراسات العليا جامعة سونان كاليجاغا عام ٢٠١٩ م من تأليف أحمد سهل مبارك. وتوصلت نتائج هذه الدراسة على المستوى الصوتي إلى نوع الأسلوب اللغوي الموجود في القافية والتوفكل عروض الدر والبحر والتكرار.

أما من حيث علم الصرف، فهناك أساليب لغوية منها: اختيار صيغة الكلمات والمشتقات (تشكيل الكلمات من كلمات أخرى). أما من حيث التحو، فهناك أسلوب لغوي يقوم على أسلوب الفعل، وأسلوب الإسم التي لها عنصر التفضيل، والتي تشمل أساليب اللغة المعرفية والنكرية. ويناقش أيضاً أساليب التركيب الراتيب، النداء، والتقديم والتأخير. أما من حيث الدلالة، فيمكن العثور

^٤منير سعدي، "دراسة أسلوبية في قصيدة 'عاشق من فلسطين' لمحمود درويش" ،جامعة آكلي مهند أولجاج،

على أساليب مثل الطلاق ، والترادف ، والمشترك اللفظ ، وأخيرا ، من حيث التصوير ، توجد أساليب لغوية من قبيل التشبيه والاستعارة والتورية والكلنائية .^٥

ثالثا: بحث كتبه أوليا دراجا ، وأيام مرضيه ، بعنوان: "الأسلوبية في قصيدة في الدنيا" للحبيب أحمد بن محمد المهدور . يستخدم هذا البحث الأساليب النوعية والبحوث المكتبية . استخدم الباحث في هذه الدراسة تقنيات جمع البيانات من خلال البحث عن مصادر من الكتب والمجلات والمقالات ونتائج الندوات أو الأشياء المتعلقة بهذا البحث .

وكانت نتيجة هذه الدراسة أن المستوى الصوتي من حيث الصوامت أكثر مستعملا من الصوائب . على الرغم من أن نهاية السطر في هذه القصيدة ، وإن كان أكثرهم يستعملون في نهاية السطر في هذه القصيدة ، "صوائب" في حالة الوقف ، إلا أن أكثرهم يستعملون "صوامت" . أما من الناحية الصرفية والنحوية فيوجد ضمير مستتر ، وهو ضمير خفي وهو ضمير المخاطبين من آل بيت النبي صلى الله عليه وسلم . وأما استعمال الكلمة (أهيل) هو اسم التصغير بهدف تكريم الصالحين والمعجبين .

أما من حيث التصوير في هذه القصيدة باستخدام أسلوب الجنس والقافية وأسلوب الكلنائية . وهذا التوسل معناه التوسل إلى الله سبحانه وتعالى بآل بيت النبي صلى الله عليه وسلم بشفاعة النبي صلى الله عليه وسلم . مع الحقل الصومت ، فهو يدل على معنى مناجاة العبد لربه في مناجاته . وفي سوائد يعني أن العبد يستعين بوساطة أهل بيته - صلى الله عليه وسلم - في رواية شكايتها . يليها استخدام

⁵ Ahmad Sahal Mubarok, "Stilistika Qosidah Al-Burdah Karya Al-Busiri" (Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga, 2019).

الحقل الصرفي الذي يدل على تواضع الهمزة. لذلك فهو يستخدم عالم النحو الذي يظهر حبه لآل النبي صلى الله عليه وسلم.^٦

رابعا: بحث أجراه قاتب الأ و من بعنوان "سورة لقمان (دراسة تحليلية أسلوبية)". يستخدم هذا البحث منهجا تحليليا وصفيا تحليليا بنهج أسلوبي. والنتائج التي توصلت إليها هذه الدراسة هي في جانب علم الأصوات، حيث توجد أصوات مختلفة ومقطوعة ومفصولة. ثم في الجانب الدلالي هناك الطلاق، الترادف والمشتق للهذا. في الجانب الصرفي، هناك صيغ أفعال (ماضي، مضارع، وامر) لها معانٍ مختلفة. في الجانب النحوي، هناك مجموعة متنوعة من صيغ الجمل، سواء كانت إنشائية أو تعجبية، بالإضافة إلى التحليلات التركيبية. وفي التصوير هناك التشبيه والمجاز والكناية.^٧

خامسا: البحث الذي كتبته هاتيفا ساري بعنوان "الأسلوب اللغوي في سورة الشعرا" (دراسة أسلوبية). هذا البحث هو أطروحة ماجستير كلية الآداب والعلوم الثقافية جامعة سونان كاليجاغا في عام ٢٠٢٠. ويستخدم هذا البحث منهجا تحليليا وصفيا وبحثا مكتبيا. وقد وجدت النتائج في "سورة الشعرا"، أولا في الجانب الصوتي، فهناك أثر للانسجام الصوتي على المعنى. أما من الناحية الصرافية فهناك صيغ على وزن اسم فاعل و فعل مبني للمجهول، اسم التفضيل وحذف الحرف. ثم من حيث التركيب اللغوي نجد النكرة والمعرفة، وكذلك صيغ الجمل المختلفة مثل الجمل الفعلية والاسمية والاستفهامية والتكرارية. على المستوى

⁶ Ulyah Darajah and Aisyam Mardliyyah, "Stilistika Dalam Qashiidah Sa'dunā Fiddunyā Karya Habib Ahmad Bin Muhammad Al-Muhdhor," Diwan : Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab 6, no. 1 (June 30, 2020): 58, <https://doi.org/10.24252/diwan.v6i1.11082>.

⁷ Chotibul Uman, "Surat Lukman"(Studi Analisi Stilistika)" (Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga, 2017).

الدلالي، تم العثور على أنماط من المتزادات والمتضادات والمتزادات المتعددة. أما على مستوى التصوير، فهناك اللعب الأسلوبية على شكل تصويري، تشبيه ومجاز كنائية، فاصلة و التعبير.⁸

والسادس، "فهم معنى السلام والأسلوب اللغوي في البيت "السلام" لأنيس شوشان (تحليل أسلوبي)". كتب هذا البحث مودي أمير كريم. هذه الدراسة عبارة عن قصيدة عميقه جدا في الذوق والعاطفة. إنها حركة قومية مكتوبة في الأدب والفن. مع حركات الفكر وواقع الحياة في المجتمع التونسي. وبالإضافة إلى حركة الفكر، دعا أنيس شوشان التونسيين إلى العيش بسلام والوحدة واحترام الاختلافات. والأسلوب اللغوي الوارد في هذه القصيدة هو المقارنة المجازية بما في ذلك التفعيلة والرمزية. ثم إن تأكيد المجاز يتضمن التكرار والتعددية والرمزية. ما يميز هذه القصيدة هو نوع الواقعية.⁹

وبناء على بعض ما ورد أعلاه، هناك فروق بين هذا البحث والدراسات الأخرى منها: من حيث الأغراض المادية، يحلل هذا البحث القصيدين محمود درويش وهما القصيدين "مطر" و"قمر الشتاء" باستخدام المنهج الأسلوبى. كما لم يتم العثور حتى الآن على أبحاث تتناول القصيدين "مطر" و"قمر الشتاء". وبالتالي، فإن حداثة هذا البحث هي أن القصيدة لم تدرس من قبل، خاصةً من خلال مقاربة أسلوبية.

⁸ Hativa Sari, "Gaya Bahasa Dalam Surat Al-Syu'arah (Kajian Stilistika)" (Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga, 2020).

⁹ muhdie Amir Karim, "Pemahaman Makna Kedamaian Dan Gaya Bahasa Syair Assalam Karya Anis Chauchane (Analisis Stilistika)," Nady Al-Adab 18, no. 1 (2021): 69–83.

و. الإطار النظري

١. الأسلوبية

الأسلوب في اللغة العربية: صيغة جمعه أساليب ومعنى الطريق الذي يحد أو صفوف من صفوف النخل. وتعني كلمة، "الأسلوب" هذه الفن والتقنية.^{١٠} اصطلاحاً: (المنهج والطريقة والمذهب). وبصفة عامة، يعرف الاستعمال بأنه طريقة كتابة أو اختيار أو ترتيب الكلمات للتعبير عن معنى معين بحيث يكون لها غرض واضح ودلالة واضحة.^{١١} الأسلوب أو الاستعمال هو العالمة الأصلية لعقلية الفرد، أو طريقة كتابة نوع أدبي ما، أو طريقة كتابة سائدة في ناس معينة.

أما الأسلوبية فهي دراسة اللغة جانب الأسلوبية، وهي دراسة اللغة الذي يمكن أن يدعم تطبيق أي لغة سواء كانت مكتوبة أو منطقية، وعادة ما يكون تركيز هذه الدراسة الأسلوبية على تطبيق اللغة المستخدمة في الأدب المكتوب، أي النصوص التي استقرت في المجتمع واحتلت مكانتها الفنية اللافقة بها.^{١٢} عند دراسة الأسلوب اللغوي، ستظهر عدة مصطلحات تتعلق به، منها: فن اللغة، وجماليات اللغة، وجودة اللغة، وأعراض اللغة، ونكهة اللغة.^{١٣}

^{١٠} Syihabuddin Qalyubi, *Stalistika Al-Qur'an Pengantar Orientasi Studi Al-Quran* (Yogyakarta: Belukar, 2008).

^{١١} Akhmad Muzakki, *Stalistika Al-Qur'an: Gaya Bahasa Al-Qur'an Dalam Konteks Komunikasi* (Malang: UIN Malang Press, 2009).15.

^{١٢} Syihabuddin Qalyubi, *Stalistika Al-Qur'an*, n.d. 23-24.

^{١٣} Nyoman Kutha Ratna, *Stalistika Kajian Puitika Bahasa, Sastra, Dan Budaya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2016).6.

٢. النظرية للأسلوبية

وفقاً لشهاب الدين فإن عالم الدراسات الأسلوبية أو المستوى الأسلوبي يشمل خمسة مستويات، هي:

أ. المستوى الصوتي

علم الأصوات، في مجال الدراسات الأسلوبية يرتبط علم الأصوات ارتباطاً وثيقاً بتأثير التوافق الصوتي وجواهر المعنى. أما دراسة علم الأصوات فتشمل: الصوامت والصوائب في الأدب العربي ينقسم إلى عدة أقسام، وهي: الصوامت الإنفجارية، والصوامت الأنفية، الصوامت المنحرفة، الصوامت المكررة، ، الصوامت الإنكاحية، الصوامت الإنفجارية الإنكاحية ، وعشيبة الصوامت. بينما تنقسم الصوائب إلى قسمين: الصوئت القصيرة و الصوئت الطويلة.

ويقسم اللغويون العرب المستوى الصوتي إلى خمسة أقسام: الوقف، والنداء، والنبر ، والتزمين، والإيقاع. يحاول التحليل الأسلوبي على "المستوى الصوتي" وصف ظاهرة الصوت في موضوع التحليل من خلال الكشف عن تأثيره في الفن والمعنى.^{١٤}

ب. المستوى الصرفي

وغالباً ما يشار إلى الاستسقاء بالصرفي باسم علم الصرفي. تتطلب دراسة علم الصرف تطوير الكلمة، إما عن طريق الإبدال أو تغيير الكلمة. وبذلك، يؤدي علم الصرف إلى ظهور كلمات ومفاهيم جديدة في اللغة.^{١٥} ودراسة هذا الجانب الصرفي واسعة النطاق، ولكنها تشمل على الأقل جانبين اثنين هما: اختيار الصيغة ،

¹⁴ Syihabuddin Qalyubi, *Ilmu Uslūb: Stilistika Bahasa Dan Sastra Arab* (Yogyakarta: Idea Press, 2017).

¹⁵ Jos Daniel Parerra, *Morfologi Bahasa* (Jakarta: Pt.Gramedia Pustaka Utama, 2010).

والعدول بالصيغة عن أصل السياقي. يسعى التحليل الأسلوبي إلى الكشف عن سبب وجود تغيير في شكل الكلمات في نفس الآية وما تأثيره على المعنى.^{١٦}

ج. المستوى النحوي

المستوى النحوي وهو دراسة لغوية تناقش النحو. إن دراسة النحو في حد ذاتها واسعة النطاق للغاية. وذلك لأن طبيعة الدراسات النحوية هي شرح جوانب التركيب والأفعال والأسماء وتكوين الجمل.

ومع ذلك، فإن الجوانب المدروسة في دراسة الأسلوبية ليست هي نفسها الجوانب المدروسة في علم الأسلوب بشكل عام. يدرس علم الأسلوب سبب وأسباب الترتيب والكلمات المختارة والمبتكرة. وهذا الجانب هو ما يفرق بين الاثنين. إن محور الدراسات التي يجب بحثها في مجال النحو يشمل أنماط تركيب الجملة، والتكرار سواء تكرار الكلمات والجمل أو التكرار الأعم في القصص، وأثره على المعنى.^{١٧}

د. المستوى الدلالي

علم الدلالة هو دراسة اللغة التي تبحث في طبيعة المعنى.^{١٨} ودراسة المعنى تشمل جميع المستويات اللغوية (الصوتيات والمعجمية والصرفية والنحوية)، ولكي لا يتسع في موضوعات أخرى سنتنحصر على الجوانب التالية وهي: دلالات اللفظية، والمشترك اللفظي، والتزادف، والطابق.^{١٩}

^{١٦} Qalyubi, *Ilmu Uslūb: Stilistika Bahasa Dan Sastra Arab*.93

^{١٧} Qalyubi.

^{١٨} Mansoer Pateda, *Semantik Leksikal* (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2010).7

^{١٩} Qalyubi, *Ilmu Uslūb: Stilistika Bahasa Dan Sastra Arab*.96

وفي هذا المجال تتم دراسة النص وتحليله من خلال جوانب المعنى، حيث إن الغرض من علم الدلالة في الدراسات الأسلوبية نفسها هو معرفة طبيعة المعنى.

هـ. المستوى التصويري

عالم التصور هو وسيلة من وسائل التعبير اللغوي الموجهة نحو الجانب البلاغي. هذا الجانب سيكشف ويوضح الاستغلال الوارد في التعبير. ويسمى هذا الجانب أو الدراسة في الأدب العربي بالتصويري. ومن المتوقع أن تقدم الدراسة الأسلوبية من خلال الجانب التصويري صورة مثالية وخياراً مثالياً للذوق الجمالي الذي يتضمنه. ويعرف التصوير أيضاً بأنه طريقة للتعبير عن المفاهيم المجردة، ونفسية الإنسان، والأحداث التي تقع، والمشاهد التي يمكن رؤيتها، والسلوك الإنساني وغير ذلك في شكل صور يمكن الإحساس بها وتخيلها. والتصوير ينقسم إلى عدة وجوه منها: التصوير في التشبيه، والتصوير في المجاز، والتصوير في الاستعارة، والتصوير في الكناية، والتصوير بالفنين^{٢٠} في الصورة.

زـ. منهج البحث

١ـ. نوع البحث

هذا النوع من البحث التي تم تطبيقها في هذه الدراسة هو البحث الوصفي النوعي. سيوضح هذا البحث شكل الأسلوب اللغوي الذي يشمل علم الأصوات، والصرف، والنحو، والدلالة، والصور الواردة في القصيدتين "مطر" و"قمر الشتاء" الواردة في مجموعته القصيدة "محمد درويش عاشق من فلسطين". المصادر المستخدمة هي مصادر أولية وثانوية. فالمصدر الأساسي في هذه الدراسة هو

²⁰ Qalyubi. hlm. 96

القصيدتين "مطر وقمر الشتاء". أما المصادر الثانوية فقد استعان الباحثون أنفسهم بالكتب والمجلات والرسائل العلمية وغيرها من المصادر ذات الصلة بالبحث.

٢. مصدر البيانات

مصادر البيانات في هذه الدراسة هي: القصيدتين "مطر" و"قمر الشتاء" الواردة في مجموعته القصيدة "لعمود درويش عاشق من فلسطينيمكن أن يكون مصدر البيانات هذا على شكل مقاطع شعرية وردت في المجموعة القصيدة "لعمود درويش عاشق من فلسطين".

٣. طريقة جمع البيانات

التقنيات المستخدمة في هذا البحث هي تقنيات القراءة ودراسة الأدب. تم تنفيذ أسلوب القراءة من خلال قراءة المقاطع الكاملة لقصيدتين "مطر وقمر الشتاء". ثم تتم القراءة من خلال التدقيق وتحديد أشكال الأسلوب اللغوي الموجود في كلتا القصيدتين. تم الحصول على هذه التقنية في جمع البيانات من القصيدة "لعمود درويش من فلسطين". سيتم تصنيف البيانات التي تم جمعها أولاً قبل الدخول في مرحلة التحليل.

٤. طريقة تحليل البيانات

أسلوب التحليل المستخدم في هذا البحث هو الأسلوب الوصفي الكيفي، وهو جمع البيانات وتفصيلها وشرحها، ثم تحليل البيانات التي تم جمعها وفقاً لمبادئ النظرية الأسلوبية.

ح. نظام البحث

تتضمن مناقشة البحث تعتون على اربعة ابواب هي تترتب فيما يلي.

الباب الأول: مقدمة، والخلفية البحث، تحديد البحث، أعرض البحث، وفوائد البحث، التحقيق المكتبي، الإطار النظري، منهج البحث. الباب الثاني : السيرة الذاتية لـ محمود درويش، النظرية للأسلوبية. الباب الثالث : هو التحليل الأسلوبي في القصيدتين بعنوان "مطر" و"قمر الشتاء" الواردة في مجموعته الشعرية "محمود درويش عاشق من فلسطين". الباب الرابع : الختمام فيه والافترح.



الباب الرابع

الخاتمة

أ. الاستنتاج

استناداً إلى البحث الذي أجريت، تكشف قضيّتاً محمود درويش عن ديناميكيات

المعنى المختبئ وراء كلمات قصائده. ومن خلال التحليل الأسلوبـي، يمكن استنتاج ما يلي:

١. التحليل الصوتي: في قصيدة "مطر" لـ محمد درويش، يلعب استخدام الصوامت

والصوائت دوراً مهماً في تشكيل الإيقاع والإيقاع والمعنى. يخلق حرف "الراء"

الصومات جوًّا يعكس التوتر العاطفي وظروف الصراع في فلسطين، بينما تضيف

الصوائت "أي" و "أو" عمقاً وانسجاماً عاطفياً. وعلى النقيض من ذلك، في

قصيدة "قمر الشتاء"، تعزز الصوامت مثل /س/ك/ب/ الإيقاع والشدة، مع إضافة

م/ و/ات / العمق والسرعة. تهيمن حروف النون الساكنة الممدودة على الصوائت

ما يخلق تناغماً في الصوت ويضيف ارتباطاً عاطفياً يعكس حدة الصراع.

٢. المستوى الصرفي: في القصيدة "مطر" يتضمن المفهوم الصرفي في القصيدة "مطر"

جامعة إسلامية "الإمام محمد بن حمودة" كما في كتاب "خاتمة" و"رسالة" و"كتاب"

فـ الـ قـ حـ اـ لـ اـ "قـمـ الشـاءـ" اـ لـ تـخـ اـ دـ مـ الـ سـقـعـ الـ فـ "يـ اـ فـ ذـ اـ كـ" اـ لـ حـ اـ لـ اـ "

المفاهيم النحوية: تتميّز القصيدة "مطر" بـ"مفاهيم نحوية" مثاً : "حملة الفعلية" التي

تستخدم صبغة ماضٍ معنة مضارع، وكذلك "حملة الاسمية" التي تؤكد على

المعاشر والنكبات. تخلة التلاقي النجمية مثلاً "مكارة" و "ذات العين الخضراء"

التأثير المعنوي المطلوب. وفي القصيدة "قمر الشتاء" يتضمن النحوية جملة الإسمية مع التأكيد على المعلومات والنكرة، وكذلك استخدام السياق التقدمي "بدال" و "مفعول" على "فَاعِل".

٤. الغموض والتراوُف: يوجد في "مطر" غموض كما في كلمات "ناري" و "جدتنا" و "ربيعنا"، وكذلك المتضادات في الطعم "والأرض تعطشى والسماء" والمتراوفات في الطعم "ولداتي وحاماًة". أما في "قمر الشتاء"، فإن المتراوفات ملفتة للنظر في مقطع "كالقصيد في شعر خائب".

٥. المستوى والتكرار في القصيدة "مطر" تشمل الصور التشبيه مثل "قد كنت كالحمل الوديع" التصخيص في "من يومها يدمي الحجر" والكلنائية في "إن الممات هنا سلامـة". والتكرار، مثل الكلمة "خير" و "يانوح" يعزز رسالة الأمل والتضالـل. وفيه القصيدة "قمر الشتاء" يوجد التشبيه في أعبتها كالشاي كالممر الرديـة" والتصـخيص في "انا قاتل القمر الذي كنتم". التكرار الجنـاسـة، مثل، "ولا تـمـتدـ نـحـوـ يـدـانـ" يـعزـزـ الرـسـالـةـ ويـضـيـفـ إـحـسـاسـاـ بـالـلـوـلـاءـ وـمـقاـوـمـةـ القـمـعـ.

ب. الاقتراح

هذا البحث هو خطوة أولى صعبة، ومن المسلم به أنه بعيد كل البعد عن الكمال.

هناك حاجة إلى المدخلات والنقد والاقتراحات من القراء ذوي الخبرة لمزيد من التطوير.

والمهدف الرئيسي من هذا العمل ليس فقط أن يكون عملاً أكاديمياً فحسب، بل أيضاً دليلاً ومرجعاً قيماً من يريد أن يفهم أكثر عن قصيدي "مطر" و"قمر الشتاء" محمود درويش، خاصة فيما يتعلق بالأسلوبية والمفاهيم الموجودة فيها.

وقد استخدمت الأساليب الأسلوبية للكشف عن المعانى الخفية في القصيدتين وفهمها. يشجع هذا البحث على مزيد من الاستكشاف لمساهمة درويش في الأدب العربي، مع استخدام الأسلوبية كمنهج محتمل لاستكشاف المعنى المقصود للمؤلف.

تتجلى أهمية إجراء المزي

من البحوث في تعقيد أعمال محمود درويش، والتي تعد بالكشف عن المزيد عن الأدب العربي بشكل عام. إن محاولات توسيع نطاق البحث الأسلوبي في أعمال محمود درويش ليست عميقه فحسب، بل تدعم أيضاً فهماً أعمق للشعر العربي.

تعذر المؤلفان عن أي أخطاء أو أوجه قصور في هذه الدراسة، ويقدران إسهامات القارئ ونقده من أجل التحسينات المستقبلية.

المراجع

- Al-Hasyimi, Ahmad. *Jawahir Al-Balaghoh*. Beirut : al-Maktabah al-Asriyyah, n.d.
- An-Nuqqas, Raja. *Mahmud Darwish Sa'i Al-Ard Al-Muthallah*, n.d.
- Dahlan, Ahmad Zaini. *Matnul Jurumiyyah*. surabaya: Maktabah al-Hidayah, tt, n.d.
- Darajah, Ulyah, and Aisyam Mardliyyah. "Stilistika Dalam Qashiidah Sa'dunā Fiddunyā Karya Habib Ahmad Bin Muhammad Al-Muhdhor." *Diwan : Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 6, no. 1 (June 30, 2020): 58.
<https://doi.org/10.24252/diwan.v6i1.11082>.
- Darwish, Mahmud. "Mamud Darwish Sirah Datiyah," n.d.
<http://mahmouddarwish.ps/article/>.
- Hamzah, Mukhotob, and Muhammad Barrunnawa. "Representasi Keresahan Mahmoud Darwish Dalam Puisi Al-Sijn:Kajian Semiotik Riffaterre." *Al-Ma'Rifah* 18, no. 1 (2021): 27–38.
<https://doi.org/10.21009/almakrifah.18.01.03>.
- Idiris, Mardjoko. *Ilmu Bayan : Kajian Retorika Berbahasa Arab*. Yogyakarta: Karya Media, 2017.
- Karim, Muhandie Amir. "PEMAHAMAN MAKNA KEDAMAIAAN DAN GAYA BAHASA SYAIR ASSALAM KARYA ANIS CHAUCHANE (ANALISIS STILISTIKA)." *Nady Al-Adab* 18, no. 1 (2021): 69–83.
- Kerap, Gorys. *Diksi Dan Gaya Bahasa*. Jakarta PT. Gramedia Pustama Utama, 2006.
- Kridalaksan, Harimukti. *Kamus Linguistik*. Jakarta PT. Gramedia Pustama Utama, 2001.
- Mubarok, Ahmad Sahal. "Stilistika Qosidah Al-Burdah Karya Al-Busiri." Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga, 2019.
- Muzakki, Akhmad. *Stilistika Al-Qur'an: Gaya Bahasa Al-Qur'an Dalam Konteks Komunikasi*. Malang: UIN Malang Press, 2009.
- Parerra, Jos Daniel. *Morfologi Bahasa*. Jakarta: Pt.Gramedia Pustaka Utama, 2010.
- Pateda, Mansoer. *Semantik Leksikal*. Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2010.
- Qalyubi, Syihabuddin. *Ilmu Uslūb: Stilistika Bahasa Dan Sastra Arab*. Yogyakarta: Idea Press, 2017.
- _____. *Stilistika Al-Qur'an*, n.d.
- _____. *Stilistika Al-Qur'an Pengantar Orientasi Studi Al-Quran*. Yogyakarta: Belukar, 2008.
- Ratna, Nyoman Kutha. *Stilistika Kajian Puitika Bahasa, Sastra, Dan Budaya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2016.
- Sari, Hativa. "Gaya Bahasa Dalam Surat Al-Syu'arah (Kajian Stilistika)." Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga, 2020.
- Uman, Chotibul. "Surat Lukman"(Studi Analisi Stilistika)." Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga, 2017.
- Walidin, Muhammad. *Palestina Dalam Prosa Mahmud Darwish Tinjauan Strukturalisme Genetik*. Sekolah Pascasarjana UIN Syarif Hidayatullah

Jakarta, n.d.

Wargadinata, Wildana, and Laily Fitriani. *Sastra Arab Dan Lintas Budaya*.

Malang: UIN Malang Press, 2008.

Yunus, Moch. "Sastra (Puisi) Sebagai Kebudayaan Arab." *HUMANISTIKA: Jurnal Keislaman* 1, no. 1 (2015).

١. درویش، محمود. *الدیوان الأعمال الأولى* ٢٠٠٥. Beirut-Lebanon, ٢٠٠٥. elrayyes@sodetel.net.lb.www.elrayyesbooks.com.

جامعة اكلي محنـد أولـحاج، ٢٠١٦ . سعـيدي، منـير. "دراسـة أسلـوبـية في قصـيدة عـاشـقـة من فـلـسـطـين لـمـحـمـود درـوـيـش

٢٠٠٥، ٢٠٠٥. Riad El-Ra. Beirut-Lebanon: In June ٢٠٠٥، ٢٠٠٥. elrayyes@sodetel.net.lb.www.elrayyesbooks.com.

مصطفى بن محمد سليم الغلاياني جامـع الـدـرـوسـ الـعـرـبـيـةـ، الـمـكـتـبـةـ الـعـصـرـيـةـ، صـيدـاـ -

بيـرـوـتـ ١٩٩٣ـ مـ

مصطفى الغلاياني جامـع الـدـرـوسـ الـعـرـبـيـةـ، الـمـكـتـبـةـ الـعـصـرـيـةـ، بيـرـوـتـ، ١٩٩٣ـ مـ

مـحـمـودـ أـحـمـدـ نـجـلـهـ، لـغـةـ الـقـرـآنـ الـكـرـيمـ فـيـ جـزـءـ عـمـ (بيـرـوـتـ: دـارـ الـنـهـضـةـ الـعـرـبـيـةـ،

٣٣٤ـ٣٢٢ـ(١٩٨١)

